

### I Media e la Televisione

| Inglese                       | Italiano                          | note |
|-------------------------------|-----------------------------------|------|
| current, present-day, modern  | Attuale, moderno                  |      |
| subscriber                    | abbonato                          |      |
| suitable                      | adeguato                          |      |
| addictive                     | La dipendenza                     |      |
| to extend, spin out, prolong  | Estendere , prolungare            |      |
| to set (context of a story)   | ambientare                        |      |
| engaging, enjoyable           | Ameno, divertente                 |      |
| aerial                        | L'antenna                         |      |
| satellite dish                | L'antenna parabolica              |      |
| to turn off                   | spegnere                          |      |
| learning                      | L'apprendimento                   |      |
| stereotype                    | Lo stereotipo                     |      |
| to make stupid                | instupidire                       |      |
| trailer                       | Il trailer                        |      |
| to beat, knock down           | Battere, abbattere                |      |
| channel                       | Il Canale televisivo              |      |
| 'the box' (television)        | La scatola (la televisione)       |      |
| tax                           | Il canone                         |      |
| episode                       | L'episodio                        |      |
| behaviour                     | Il comportamento                  |      |
| contest                       | Il concorso                       |      |
| the whole                     | Il tutto                          |      |
| celebrity gossip              | Il gossip delle celebrità         |      |
| ordinary                      | ordinario                         |      |
| soap opera                    | La telenovelas                    |      |
| fact, data                    | Il fatto , il dato                |      |
| discussion programme          | Il dibattito televisivo           |      |
| to announce, accuse, denounce | annunciare, accusare, denunciare  |      |
| to discourage                 | scoraggiare                       |      |
| unnoticed                     | inosservato                       |      |
| descent, drop, fall, decline  | La discesa, la caduta, il declino |      |
| to spread, transmit           | Diffondere, trasmettere           |      |
| hard disk                     | Hard disk, il disco rigido        |      |

|                                |                                                          |  |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------|--|
| to amuse, distract, entertain  | Divertire, distrarre, intrattenere                       |  |
| to entertain                   | Divertirsi, intrattenersi                                |  |
| documentary                    | Il documentario                                          |  |
| educational                    | educativo                                                |  |
| on the increase                | In aumento                                               |  |
| live                           | In diretta, dal vivo                                     |  |
| instead of, in place of        | Invece, al posto di                                      |  |
| to put on (the TV)             | Accendere la TiVu                                        |  |
| to get hooked on               | Rimanere attaccati alla tivu                             |  |
| to get involved in             | Essere coinvolti in                                      |  |
| entire, whole, complete        | Intero, completo                                         |  |
| entertaining                   | divertente                                               |  |
| entertainment                  | Il divertimento                                          |  |
| commercial break               | L'intervallo pubblicitario                               |  |
| lack, need, failure, fault     | La mancanza, la necessità, il fallimento. L'errore       |  |
| to promote, stir up, encourage | Promuovere, incoraggiare                                 |  |
| in front of                    | Di fronte a                                              |  |
| gain, profit, increase         | Il guadagno, il profitto, l'aumento                      |  |
| expense                        | la spesa                                                 |  |
| to record                      | registrare                                               |  |
| ratings war<br>a credit        | La guerra dei voti /la scelta del pubblico<br>un credito |  |
| to baby-sit                    | Fare la babysitter                                       |  |
| to advertise                   | pubblicizzare                                            |  |
| to zap                         | Cambiare canale ripetutamente                            |  |
| tool                           | Strumento                                                |  |
| funny, hilarious               | Ilare, divertente                                        |  |
| prime time                     | Prima serata                                             |  |
| to impede                      | impedire                                                 |  |
| undesirable                    | indesiderabile                                           |  |
| TV news programme              | Il telegiornale                                          |  |
| unbearable                     | insopportabile                                           |  |
| privacy                        | La vita privata                                          |  |
| to invade someone's privacy    | Invadere la vita privata                                 |  |
| together with                  | Insieme a                                                |  |

|                             |                                                 |  |
|-----------------------------|-------------------------------------------------|--|
| jury                        | La giuria                                       |  |
| licence fee                 | Il canone                                       |  |
| highlights                  | I punti salienti, l' highlights                 |  |
| remote control              | Il telecomando                                  |  |
| to tell, recount            | Narrare, raccontare                             |  |
| childminder                 | La Bambinaia, la baby sitter                    |  |
| habit, what you normally do | La norna, l'abitudine                           |  |
| TV news                     | Le notizie televisive, il notiziario televisivo |  |
| screen                      | Lo schermo                                      |  |
| satellite dish              | La parabola satellitare                         |  |
| commercial break            | Intervallo pubblicitario                        |  |
| quarrel                     | Il litigio                                      |  |
| small screen                | Il piccolo schermo                              |  |
| looser                      | Il perdente                                     |  |
| ups and downs, incidents    | Incidenti , alti e bassi , la peripezia         |  |
| podium                      | Il podio                                        |  |
| to switch on                | accendere                                       |  |
| a prize                     | Il premio                                       |  |
| presenter                   | Il presentatore                                 |  |
| to present a programme      | Presentare un programma                         |  |
| produce a hypnotic effect   | Produrre un effetto ipnotico                    |  |
| listings                    | La programmazione, annunci                      |  |
| target audience             | Il pubblico di destinazione                     |  |
| switched on                 | Acceso/a                                        |  |
| to get square eyes          | farsi gli occhi quadrati                        |  |
| fortnightly                 | quindicinale                                    |  |
| reality show                | Un programma di realtà, un reality              |  |
| to attain, achieve, fulfil  | Realizzare, ottenere, soddisfare                |  |
| to revive, appear again     | Rivivere, riapparire, rinascere                 |  |
| weekly                      | settimanale                                     |  |
| to be a hit                 | Essere un successo                              |  |
| to be a great success       | Essere un gran successo                         |  |
| to be a flop                | Essere un fiasco                                |  |
| series, soap                | La serie                                        |  |
| over the top                | esagerato                                       |  |

|                             |                                  |  |
|-----------------------------|----------------------------------|--|
| to be in the habit of       | Solere, avere l'abitudine di     |  |
| to dream (of)               | Sognare di                       |  |
| commercial spot             | Lo spot pubblicitario            |  |
| to subsidize                | sovvenzionare                    |  |
| to add up, total, summarize | Sommare, aggiungere, totalizzare |  |
| survival                    | La sopravvivenza                 |  |
| digital TV                  | La TiVu digitale                 |  |
| trashy TV                   | TV demenziale, tv spazzatura     |  |
| television news bulletin    | Il notiziario , il bollettino    |  |
| TV viewer                   | Il telespettatore                |  |
| reality TV                  | La telerealtà                    |  |
| interactive TV              | La tivu interattiva              |  |
| cable TV                    | La tivu via cavo                 |  |
| satellite TV                | La tivu satellitare              |  |
| terrestrial TV              | La tivu terrestre                |  |
| TV set                      | Il televisore/ la televisione    |  |
| chat show                   | Programmi d talk show            |  |

### I medi – la pubblicità

| INGLESE                                | ITALIANO                           | NOTE |
|----------------------------------------|------------------------------------|------|
| to advise                              | consigliare                        |      |
| agency                                 | L'agenzia                          |      |
| advertiser                             | L'inserzionista                    |      |
| to advertise                           | promuovere                         |      |
| advert                                 | L'annuncio                         |      |
| to take advantage of, make the most of | approfittare                       |      |
| audience                               | Il pubblico                        |      |
| authentic, real                        | Autentico. reale                   |      |
| benefit                                | Il beneficio                       |      |
| ad campaign                            | La campagna pubblicitaria          |      |
| a billboard                            | Il cartello pubblicitario          |      |
| behaviour                              | Il comportamento                   |      |
| to shape                               | Formare/conformare                 |      |
| creativity                             | La creatività                      |      |
| top quality                            | Di alta qualità                    |      |
| fashionable                            | Alla moda                          |      |
| aloud                                  | A voce alta                        |      |
| to distort the truth                   | Distorcere la verità               |      |
| to criticise                           | criticare                          |      |
| to depend on                           | Dipendere da                       |      |
| to stand out                           | emergere                           |      |
| owner                                  | proprietario                       |      |
| effective                              | effettivo                          |      |
| effective                              | efficace                           |      |
| to influence                           | Esercitare influenza su, infuocare |      |
| exciting                               | emozionante                        |      |
| on the radio                           | Alla radio                         |      |
| on TV                                  | Alla TiVu                          |      |
| misleading                             | ingannevole                        |      |
| (clinical) trial or test               | (clinic) prova o test              |      |
| container                              | contenitore                        |      |
| catch phrase                           | Lo slogan                          |      |
| result, outcome, success, hit          | Il risultato, il successo          |      |

|                                  |                                               |  |
|----------------------------------|-----------------------------------------------|--|
| to display                       | esporre                                       |  |
| to finance                       | finanziare                                    |  |
| a propaganda leaflet             | Un volantino di propaganda                    |  |
| to spend an arm and a leg        | Spendere un occhio della testa                |  |
| brilliant, clever                | Genial, brillante, intelligente               |  |
| honest                           | Onesto                                        |  |
| humour                           | L'umore                                       |  |
| humorous                         | umoristico                                    |  |
| printing press                   | La stampa                                     |  |
| essential, indispensable         | Essenziale, indispensabile                    |  |
| even, actually                   | Anche, in realtà                              |  |
| to influence                     | Influenzare                                   |  |
| informative                      | Informative                                   |  |
| desensitise                      | desensibilizzare                              |  |
| jingle                           | Il campanello/ il tintinnio pubblicitario ??? |  |
| brainwashing                     | Il lavaggio del cervello                      |  |
| to appeal to our baser instincts | Fare appello ai nostril istinti più basilari  |  |
| noticeable                       | Evidente, suggestivo                          |  |
| brand, make                      | La marca                                      |  |
| method                           | Il metodo                                     |  |
| necessary                        | Necessario                                    |  |
| the target                       | L'obiettivo                                   |  |
| to aim/direct (at)               | Mirare, dirigere, orientare                   |  |
| placard, banner                  | Cartello, banner                              |  |
| to sponsor, back                 | Patrocinare, sponsorizzare                    |  |
| commercial break                 | Pausa commerciale, pubblicitaria              |  |
| harmful, damaging                | Dannoso, pregiudiziale                        |  |
| to persuade                      | persuadere                                    |  |
| persuasive                       | persuasivo                                    |  |
| on the internet                  | Sull'internet                                 |  |
| poster                           | Il manifesto, il poster                       |  |
| method                           | Il metodo, il procedimento                    |  |
| product                          | Il prodotto                                   |  |
| to endorse                       | Approvare, promuovere                         |  |
| to represent                     | rappresentare                                 |  |

|                          |                                              |  |
|--------------------------|----------------------------------------------|--|
| health advertising       | Pubblicità sulla salute                      |  |
| to take away             | Rimuovere, portar via                        |  |
| reason                   | La ragione                                   |  |
| to carry out             | realizzare                                   |  |
| attraction, lure, slogan | Attrazione, esca, slogan                     |  |
| submissiveness           | Sottomissione, la performance                |  |
| profitable               | redditizio                                   |  |
| to be shown, appear      | Essere mostrato , apparire,<br>rappresentare |  |
| advert                   | Lo spot, l'annuncio pubblicitario            |  |
| subliminal               | subliminale                                  |  |
| to underline, highlight  | Per sottolineare, evidenziare                |  |
| small board              | Il tablet, una piccola scheda                |  |
| user                     | L'utente                                     |  |
| hoarding                 | Il cartellone                                |  |

## I media — le tecnologie e la comunicazione

| Inglese                | Italiano                    | note |
|------------------------|-----------------------------|------|
| to subscribe to        | Abbonarsi, iscriversi a     |      |
| to give rise to, bring | Dar origine, portare        |      |
| bullying               | bullismo                    |      |
| storage                | L'immagazzinamento          |      |
| threat                 | La minaccia                 |      |
| threat                 |                             |      |
| analogue               | analogico                   |      |
| a piece of equipment   | L'apparato                  |      |
| headphones             | Gli auricolari              |      |
| avatar                 | L'avatar                    |      |
| to download            | scaricare                   |      |
| broadband              | Banda larga, broadband      |      |
| library                | La biblioteca               |      |
| a blogger              | Il blogger                  |      |
| search engine          | Il motore di ricerca        |      |
| voicemail              | La segreteria telefonica    |      |
| digital camera         | La macchinetta digitale     |      |
| censorship             | La censura                  |      |
| to censor              | Il censore                  |      |
| to chat (online)       | chattare                    |      |
| password               | password                    |      |
| convenient, easy       | Conveniente, facile, comodo |      |
| to connect             | connetter                   |      |
| advice                 | Il consiglio                |      |
| parental control       | Il controllo parentale      |      |
| to cut and paste       | Copiare e incollare         |      |
| junk mail, spam        | Posta indesiderata, spam    |      |
| e-mail                 | Posta elettronica, e-mail   |      |
| damage, harm, hurt     | Il danno,                   |      |
| old/out-dated          | Vecchio, obsoleto           |      |
| data                   | La data                     |      |

|                           |                                                  |  |
|---------------------------|--------------------------------------------------|--|
| immediately               | immediatamente                                   |  |
| dependency                | La dipendenza                                    |  |
| to download               | Scaricare                                        |  |
| stranger                  | Lo sconosciuto                                   |  |
| disadvantage              | Lo svantaggio                                    |  |
| to give back              | restituire                                       |  |
| email address             | Indirizzo di posta elettronica, indirizzo e-mail |  |
| e-mail                    | L'email                                          |  |
| online                    | In linea                                         |  |
| to focus, point, look at  | Mettere a fuoco, puntare, guardare               |  |
| to cheat                  | ingannare                                        |  |
| entertaining              | intrattenimento                                  |  |
| to interview              | intervistare                                     |  |
| music system              | L'attrezzatura musicale                          |  |
| con, fraud                | La frode                                         |  |
| to be hooked              | Star agganciato                                  |  |
| stranger                  | Lo sconosciuto                                   |  |
| a file                    | L'archivio                                       |  |
| purpose, aim              | Il fine, lo scopo                                |  |
| forum                     | Il forum                                         |  |
| to record                 | registrare                                       |  |
| free                      | Gratis, gratuito                                 |  |
| to keep / save            | Conservare, salvare                              |  |
| to click                  | cliccare                                         |  |
| to need                   | Aver bisogno di                                  |  |
| indispensable, vital      | Indispensabile, vitale                           |  |
| to print                  | stampare                                         |  |
| wireless, cordless        | Senza fili,                                      |  |
| wireless, cordless        | wireless                                         |  |
| web user                  | L'utente web                                     |  |
| internet                  | L'internet                                       |  |
| to flood, swamp, inundate | inondare                                         |  |
| i-pod                     | L'i-pod                                          |  |
| game                      | Il gioco                                         |  |
| MP3 player                | Il lettore MP3                                   |  |

|                             |                                            |  |
|-----------------------------|--------------------------------------------|--|
| internet dating             | Incontri su internet, Flirtare su internet |  |
| link                        | Il link, il collegamento, il contatto      |  |
| call                        | La chiamata                                |  |
| to send                     | Inviare, mandare                           |  |
| to measure, gauge           | misurare                                   |  |
| to improve                  | migliorare                                 |  |
| a text message              | Un messaggio di testo                      |  |
| Instant Messenger           | Messenger istantanea, messenger            |  |
| search engine               | Il motore di ricerca                       |  |
| mobile phone                | Il cellulare, il telefonino                |  |
| browser                     | Il navigatore                              |  |
| to browse                   | Navigare , ricercare                       |  |
| to surf the web             | Navigare su internet                       |  |
| computer (desktop)          | Computer (desktop)                         |  |
| laptop                      | Il portatile                               |  |
| home page                   | home page                                  |  |
| web page                    | pagina web                                 |  |
| password                    | password                                   |  |
| to copy illegally           | Copiare illegalmente, plagiare             |  |
| to copy music illegally     | Copiare musica illegalmente                |  |
| piracy                      | La Pirateria, plageria                     |  |
| caution, wisdom, discretion | La Prudenza, saggezza, cauteza             |  |
| username                    | Nome dell'utente                           |  |
| mp3 player                  | Lettore MP3                                |  |
| revolutionary               | rivoluzionario                             |  |
| sedentary                   | sedentario                                 |  |
| web site                    | Il sito web                                |  |
| software                    | Il software                                |  |
| to request                  | Richiedere,                                |  |
| to ring, sound              | Suonare, il suono                          |  |
| to upload                   | caricare                                   |  |
| fixed line phone            | Il telefono fisso                          |  |
| mobile phone                | Il telefono portatile                      |  |
| flatscreen television       | La televisione a schermo piatto            |  |
| user                        | L' utente                                  |  |

|                |                 |  |
|----------------|-----------------|--|
| advantage      | Il vantaggio    |  |
| computer games | I video giochi  |  |
| to link        | collegare       |  |
| web, net       | Il web, la rete |  |